



# Как зайцы тигра перехитрили





Художник В. Будный



**Б**ыло или не было, жил в дремучем лесу свирепый Тигр. Держал он всех лесных обитателей в вечном страхе. Лютым и властолюбивым был Тигр. Никому проходу не давал, обижал зверей, да ещё требовал, чтобы на поклон к нему шли и богатую добычу несли.

Стали звери лес покидать. Многие ушли в соседние леса, другие — поближе к селениям, к людям.





В лесу остались только зайцы да старый Лис.  
Как-то, обходя свои владения, Тигр забрёл в заячьи места  
и чуть не раздавил их жилище. Бедные зайцы так перепуга-  
лись, что выскочили из своего домика и помчались куда  
глаза глядят. Бежали они долго через весь лес, пока не наско-  
чили на старого Лиса. Тот сначала опешил, а потом стал  
браниться и ворчать:





— Вот невежи! И кто вас воспитывал! Что с вами случилось? Несётесь, как угорелые!

— Э-э, не спрашивайте, дядюшка Лис,— отвечает один из зайцев, едва переводя дыхание.— Тигр нас совсем замучил, спасу от него нет. Еле вырвались из его лап, чуть не съел нас, проклятый!

— Помогите нам избавиться от Тигра, придумайте что-нибудь,— начал умолять его другой заяц.

Лис подумал немного и сказал:

— Есть у меня одна мыслишка... Тигр мне самому покоя не даёт...



— Так что же? Говорите скорее, что за мысли! — в один голос закричали зайцы.

Лис неторопливо стал вслух рассуждать:

— С Тигром, конечно, связываться — дело не шуточное и опасное. Если вы не побоитесь и всё выполните так, как я скажу, то, может быть, мы его и обманем. Может, даже избавимся от него.

— Всё сделаем так, как вы скажете,— хором ответили зайцы.

— Ну, тогда слушайте внимательно...

Подсказал старый Лис зайцам, как от Тигра избавиться.



Принялись зайцы за дело. Пошли они искать Тигра, хоть страшно им было, и дрожь пробирала при одной мысли о нём. Медленно и осторожно пробирались они сквозь кустарник и вскоре увидели Тигра. Тот дремал под серебристым тополем, таким же старым, как и он сам. Увидев его, один заяц сразу же отскочил назад и хотел было убежать, но другой подбодрил его:

— Не бойся, дружище. Лис правильно сказал, что нам следует быть посмелее. Иди за мной!

Зайцы стали подкрадываться к спящему Тигру. От страха оба тряслись как в лихорадке.

Тигр сквозь сон слышал весь разговор. Приоткрыв веки, он увидел робких зайцев, но прикинулся спящим. Он не шевелился и поджидал, когда зайцы приблизятся к нему.







Зайцы остановились в нескольких шагах от Тигра и почтительно поклонились. Тигр приподнял голову и грозно спросил их:

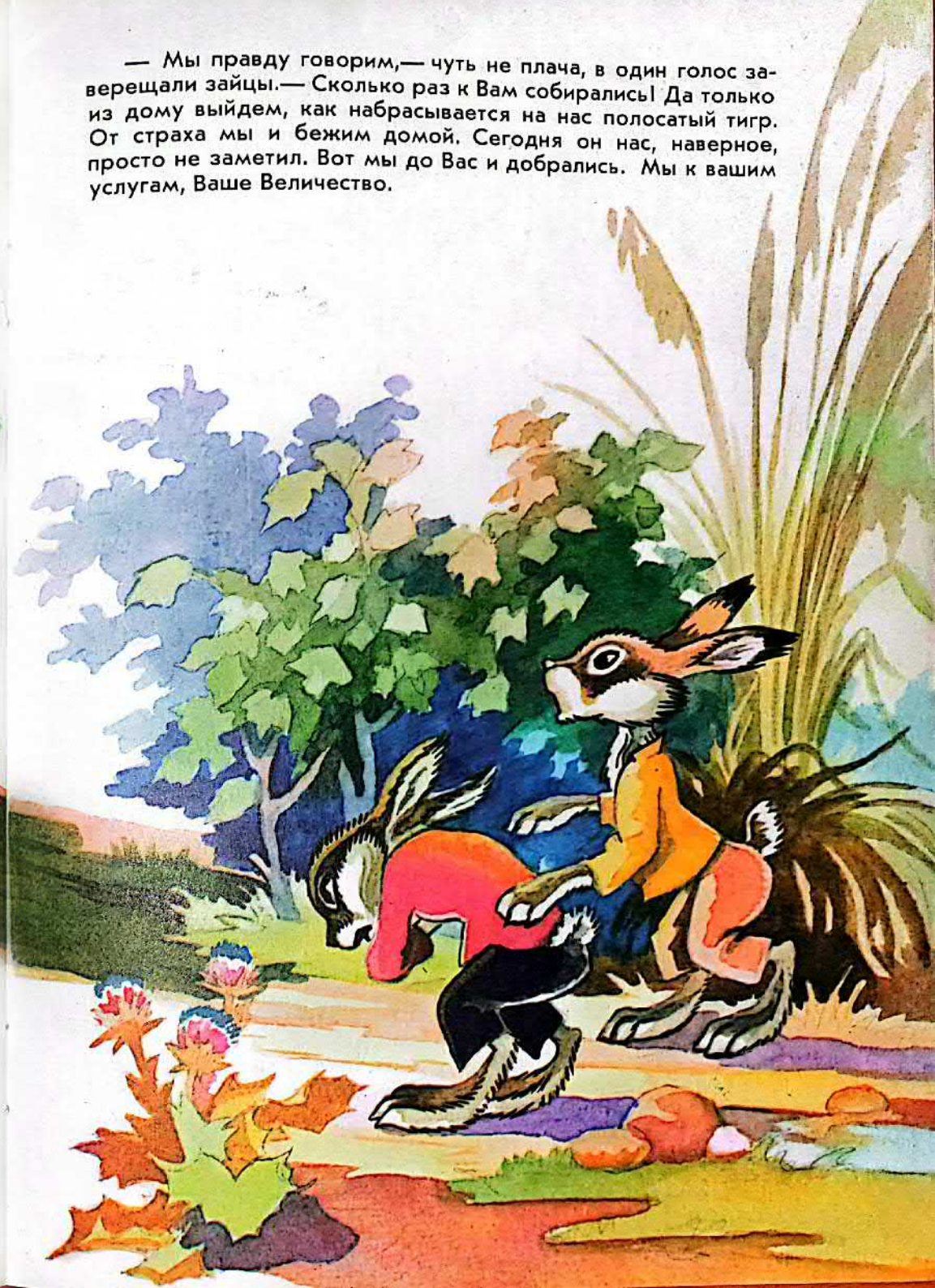
— А, длинноухие! Наконец-то! А я вас давно поджидаю! Почему с докладом не являлись?!

— Да мы, Ваше Величество, сколько раз к Вам собирались,— начал оправдываться один из зайцев.

Но тут Тигр зарычал:

— Ах, вы, обманщики! Вот я вас сейчас...

— Мы правду говорим,— чуть не плача, в один голос заверещали зайцы.— Сколько раз к Вам собирались! Да только из дому выйдем, как набрасывается на нас полосатый тигр. От страха мы и бежим домой. Сегодня он нас, наверное, просто не заметил. Вот мы до Вас и добрались. Мы к вашим услугам, Ваше Величество.







— Хм... Что ты там лопочешь?— переспросил разгневанный Тигр. — Какой ещё полосатый тигр?

— А Вы разве не знаете?! Новый тигр объявился,— расхрабравшись, сказал один из зайцев.

— А что, разве кроме меня в лесу живёт ещё какой-нибудь тигр?— усомнился царь зверей.

— О чём я Вам и говорю,— осмелел заяц и продолжал придумывать. — Такой наглый, жестокий тигр...

Тут Тигр совсем распалился и начал допрашивать зайцев:

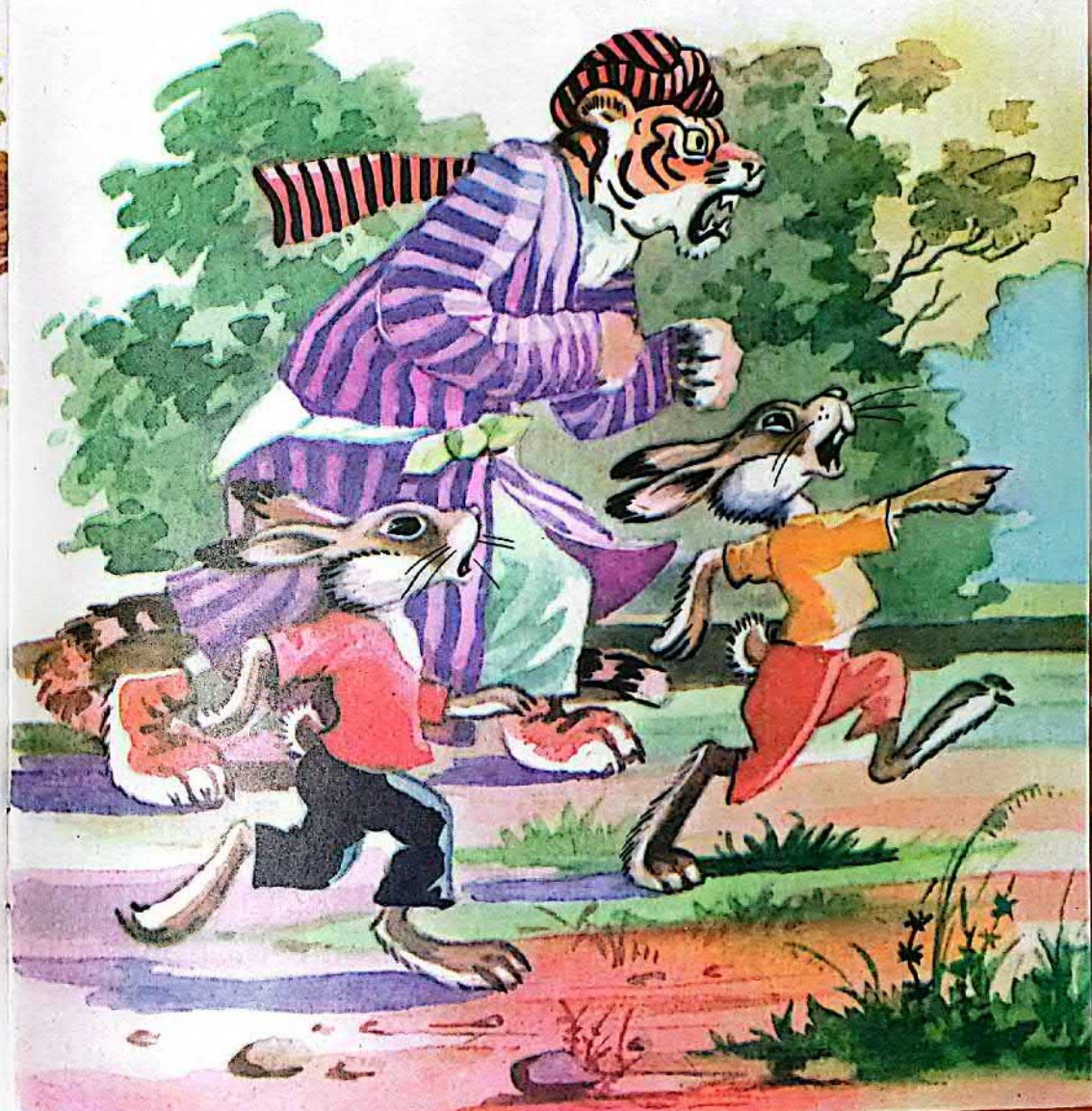
— Он, что, сильнее меня?

— Да нет, куда ему до Вас!— ответили зайцы.

— А как он рычит?  
— Если он разъярится, то не издаёт ни звука. С врагом он разделяется очень просто: разрывает его на куски,— самозабвенно врал один из зайцев.

Терпению Тигра пришёл конец, разозлился он, зарычал и голос его эхом разнёсся по лесам и горам. У бедных зайцев от страха душа в пятки ушла.

— Пойдёмте-ка со мной!— сказал Тигр зайцам. — Покажете мне этого зверя. Я сейчас с ним разделаюсь.





Отправились они в путь. Вскоре зайцы привели Тигра к заброшенному старому колодцу, наполненному водой. Один из них показал Тигру на колодец и сказал, что полосатый тигр там и живёт. Тигр молча подошёл к колодцу, заглянул и увидел там своё отражение. Смотрел на него из колодца страшный, клыкастый зверь. Тигр зарычал на того, кто в колодце. Эхом отдалось ответное рычание. Тигр сердито нагнул голову. Нагнуло голову и отражение. И тогда Тигр кинулся на того, кто угрожал ему, и глубокий колодец навеки поглотил его.

Так зайцы избавились от своего врага.







ИЗДАТЕЛЬСТВО «МАОРИФ»

Душанбе 1982

К16 Как зайцы тигра перехитрили. (Таджикская народная сказка.)  
/Для детей дошкольного возраста/. — Душанбе: Маориф, 1982.  
16 с.

С(Тадж)

# КАК ЗАЙЦЫ ТИГРА ПЕРЕХИТРИЛИ

(Таджикская народная сказка)

Переводчик Л. Азметьянова  
Редактор А. Цей  
Художественный редактор В. Безушко  
Технический редактор И. Сунчелова  
Корректор М. Ким

ИБ № 150

сдано в набор 16.06.82. Подписано к печати 04.11.82. Формат 70х100/8. Бумага офс. №1. Гарнитура шрифта. Печать офс. Усл. печ. л. 1,3. Усл. кр.-отт. 5,2. Уч.-изд. л. 2,23. Тираж 450 000 экз. Заказ 2-220. Цена 20 коп.

Издательство «Маориф» Госкомитета Таджикской ССР по делам издательства, полиграфии и книжной торговли. 734063, Душанбе, ул. Айни, 126.

Книжная фабрика «Исмаили» 310012, Харьков-12, Зигальска, 11.

